

# **Descrizione del progetto “Sincronizzazione”**

## **1. Titolo del progetto: «Regards Croisés / Espace Médina»**

## **2. Riepilogo del progetto**

La responsabilità ed il dialogo interculturale:  
una questione di creatività personale e collettiva.

Contesto, motivazioni e obiettivi:

Progettato in risposta alle aspettative espresse dall'associazione "Consultants Associés pour l'Education aux Médias" (CMEA), che riunisce esperti nel settore delle arti mediatiche e della cultura, il progetto intende sviluppare, con i giovani dal Senegal e dall'estero, attività culturali e artistiche e la promozione dell'educazione ai media.

Attraverso questo progetto pilota, l'Associazione mira a creare incontri interculturali e scambi tra giovani senegalesi e italiani in merito a progetti artistici e culturali al fine di dare accesso a un mondo di conoscenze e impressioni sull'altro, la sua identità e la sua cultura, contribuendo così allo sviluppo della loro personalità e influenzando le loro scelte di valori.

## **3. Obiettivi**

L'obiettivo generale del progetto è quello di coltivare una partecipazione solida e responsabile a iniziative volte a rafforzare il dialogo interculturale tra giovani provenienti da diversi ambiti e culture

A tal fine, gli artisti professionisti stimolano e uniscono la creatività personale all'interno di un determinato pubblico di giovani, al fine di ottenere un'espressione collettiva coerente.

In modo più specifico e in una scelta diversificata di discipline artistiche, i workshop "Regards croisés / Medina" andranno a coinvolgere 30 partecipanti tra giovani senegalesi ed italiani. In questo modo, trasmetteranno diverse tecniche artistiche (arti visive, cinema e danza), aiuteranno a riconoscere meglio il sé e l'altro, stimoleranno comportamenti responsabili, daranno forma ad una visione ottimistica della diversità all'interno del gruppo di partecipanti e sosterranno attività di sensibilizzazione su diversi temi.

## **4. Periodo di realizzazione**

Le attività del progetto inizieranno la loro fase pilota durante la Biennale di Dak ARTS 2018 a Dakar (maggio).

Il progetto non è naturalmente limitato nel tempo, poiché sarà prevista anche la realizzazione di una sessione in Italia dove i giovani senegalesi saranno invitati a partecipare a diverse attività assieme ai loro coetanei italiani.

## **5. Partner di attuazione**

Senegal:

- Municipio di Medina, che include i giovani nel processo di sviluppo della comunità attraverso

l'istruzione e la partecipazione dei cittadini

- Espace Médina, che raggruppa artisti professionisti che svolgono azioni culturali e artistiche a favore dei giovani e dei loro genitori nel cuore della Medina
- Ambasciata Italiana di Dakar

Italia:

ancora in attesa di proposte.

## **6. Beneficiari**

Bambini delle scuole

Bambini in situazioni difficili

Giovani delle comunità locali

Genitori, insegnanti

## **7. Contatti dei partner**

Responsabile:

Questo progetto è un'idea originale dell'artista Moussa TRAORE membro fondatore dell'Associazione CAEM.

È stato redatto da Modibo DIAWARA Presidente dell'Associazione CAEM

Project Manager:

Il responsabile del progetto è Modibo DIAWARA Presidente di CAEM

Altri partner:

- Ministero della Cultura Senegalese
- Autorità locali
- Organizzazioni internazionali
- ONG nazionali
- Media privati e pubblici

## **8. Aspetti finanziari (allegati)**

Elenco dei documenti allegati

Documenti comuni:

Lettera di candidatura per il partenariato e il sostegno finanziario

Curriculum vitae dei responsabili del progetto.

Contatti delle istituzioni/partner finanziari del progetto e documenti che possono confermare l'impegno finanziario.

Documenti specifici:

Specifiche tecniche del progetto.

# Presentazione dettagliata del progetto "Sincronizzazione"

## 1. Titolo del progetto "Regards Croisés / Médina"

Questo progetto mira a promuovere scambi tra giovani italiani e senegalesi attraverso la realizzazione di un vasto programma di dialogo interculturale e di comprensione reciproca.

## 2. Problematiche e strategie d'intervento

### Problemi e priorità

Le immagini delle società e delle culture africane recepite in Europa e quelle delle società europee recepite in Africa (miraggio) attraverso le informazioni proposte dai media non sono neutrali, poichè evocano nella maggior parte dei casi visioni prevalentemente dominate da pregiudizi che minano le relazioni tra i popoli e soprattutto tra i giovani.

Dare a questi giovani l'opportunità di viaggiare e di scoprire altri spazi e altri modi di vivere aiuta a sensibilizzare le identità specifiche ed a combattere questa tendenza generale che mira all'omogeneizzazione culturale.

La stimolazione della creatività personale e collettiva in Senegal e in Italia tra i giovani del Nord e del Sud contribuisce a favorire il dialogo interculturale e una migliore comprensione tra loro, che provengono da culture diverse.

Basandosi su ateliers di scoperta e di pratiche artistiche a Dakar (Medina) ed in Italia, il progetto intende utilizzare strumenti originali al servizio del reciproco dialogo, pensiero, espressione e comunicazione tra questi giovani .

L'interculturalità deve ora assumere il posto che merita a tutti i livelli (sia al Nord che al Sud) per preparare i giovani a essere degli adulti padroni del loro ambiente, consapevoli delle manipolazioni ma anche delle ricchezze che li riguardano. "

### Obiettivo generale

L'obiettivo generale del progetto è quello di coltivare una partecipazione solida e responsabile in iniziative volte a rafforzare il dialogo interculturale tra giovani provenienti da diversi ambiti e culture.

A tal fine, gli artisti professionisti stimolano e uniscono la creatività personale all'interno di un determinato pubblico giovane, mirando ad ottenere un'espressione collettiva coerente.

### Obiettivi specifici

In modo più specifico e in una scelta diversificata di discipline artistiche, i workshop "Regards croisés / Medina" andranno a coinvolgere 30 partecipanti tra giovani senegalesi ed italiani. In questo modo, trasmetteranno diverse tecniche artistiche (arti visive, cinema e danza), aiuteranno a riconoscere meglio il sé e l'altro, stimoleranno comportamenti responsabili, daranno forma ad una visione ottimistica della diversità all'interno del gruppo di partecipanti e sosterranno attività di sensibilizzazione su diversi temi.

Il progetto intende introdurre giovani italiani alla cultura e alla società senegalesi.

### Risultati attesi

1 Sarà concepito e realizzato un modello grafico di un libro a 32 pagine di letteratura illustrata per bambini.

2. Sarà progettato e prodotto un film-documentario di 10 minuti
3. Tutti i partecipanti avranno modo di sperimentare tecniche di arti plastiche che porterà alla produzione di una collezione di opere intitolata "Medina".
4. Tutti i partecipanti avranno coltivato il loro spirito di partecipazione e di condivisione
5. Gli animatori saranno formati per l'organizzazione e la supervisione di laboratori di creazione partecipativa in modo da consentire una programmazione regolare
6. Un programma di scoperta del Senegal permetterà ai giovani italiani di conoscere meglio la sua cultura e le sue tradizioni

### Destinatari

30 giovani dai 18 ai 25 anni

### Dettagli tecnici

Durata:

Il laboratorio artistico dura 16 giorni

Il programma di scoperta del Senegal dura 4 giorni

Programma:

Giorni 1 e 2 (per animatori)

Acquisizione di materiali e organizzazione di laboratori

Formazione nelle tecniche di espressione da trasmettere

Formazione nei metodi didattici

Giorno 3

Presentazione sugli obiettivi di sensibilizzazione. 2 ore

Introduzione alle tecniche grafiche / Tecniche di espressione artistica 6 ore

Giorni da 4 a 6

Introduzione alle tecniche video 4 ore

Realizzazione di immagini grafiche e commenti 4 ore

Giorno 7

Laboratorio di scrittura, creazione di una storia

Giorni 8 e 9

Creazione di una story-board del documentario e sinossi del libro

Giorni da 10 a 12

4 gruppi raggiungeranno in maniera alternata 2 squadre di produzione cinematografica e 2 squadre di realizzazione grafica in vista delle animazioni

Giorni da 12 a 16

Montaggio e realizzazione del progetto grafico

Una grande mostra è prevista nel cuore della Medina in collaborazione con il Comune

Un servizio sarà incluso nelle News televisive (RTS) per descrivere il progetto.  
Il libro e il film saranno presentati al Festival du Film du Quartier

### Vantaggi e specificità dei mezzi attuati e contributi del progetto rispetto all'esistente

Nessuno di questi progetti è attualmente in vigore nel nostro paese.

Artisti professionisti italiani e senegalesi aiuteranno a partecipare ai laboratori creativi, personalizzando la trasmissione delle tecniche di espressione e promuovendo lo spirito di partecipazione responsabile e lo spirito di buona cittadinanza tra le giovani generazioni.

I giovani selezionati parteciperanno all'acquisizione di materiali e all'organizzazione del workshop. L'ora di pranzo darà luogo a consultazioni periodiche all'interno del gruppo per risolvere caso per caso le difficoltà pedagogiche e relazionali che si potranno incontrare.

### Trasferimenti e valorizzazione delle competenze locali nel campo dell'educazione ai media

Lo scopo di questo progetto è di trasferire a Sud i progetti sviluppati nell'ambito dell'educazione alla cittadinanza, attraverso libri e nuove tecnologie.

L'Associazione CAEM potrà occuparsi della trasmissione tecnologica e farsi carico degli sviluppi futuri, in continua e reciproca collaborazione con altre organizzazioni partner che lavorano sugli stessi temi mirati.

## **3. Gestione del progetto**

### Follow-up del progetto

Alla fine del progetto sarà pubblicato un libro in diverse copie (in numero da definire); un film di 10 minuti e alcune opere artistiche saranno prodotti dai partecipanti e verranno in seguito commercializzati e distribuiti nelle librerie senegalesi ed estere (per quanto riguarda il libro) o diffuse attraverso trasmissioni televisive ad opera della CAEM in collaborazione con i partner.

### Sostenibilità delle attività del progetto

Le risorse finanziarie derivanti da queste operazioni di marketing serviranno ai partner per sponsorizzare la partecipazione di altri giovani ai successivi workshop "Sincronizzazione" in altre zone del Senegal.

### Diffusione degli insegnamenti del progetto

Il libro, le opere e il film che i partecipanti produrranno saranno parte delle strategie di sviluppo del progetto stesso, favorendone una maggior pubblicizzazione (all'interno di festival e manifestazioni per la gioventù e altri) ad un pubblico più ampio.

Il progetto prevede di contare su reti di partner come l'UNICEF, le ONG, il "Journal International des Quartiers On-Line" e il "Festival du film de Quartier" per la più ampia diffusione possibile degli insegnamenti del progetto.

#### **4. Fattori potenziali di successo**

Ambiente del progetto

L'articolazione del progetto con i programmi proposti dal Plan Waro, il Parlamento per i bambini, tra l'altro garantisce sia sostenibilità che supporto logistico.

Le relazioni con il Comune e l'Espace Médina faciliteranno il suo successo.

Il legame della nostra Associazione con le istituzioni senegalesi e internazionali come la Biennale va nella stessa direzione:

- Ministero della Cultura
- Ministero dei bambini
- Ministero della gioventù
- UNESCO
- UNICEF
- Istituto Panos
- Forut Senegal
- Plan International

Il sostegno dell'ambasciata italiana a Dakar è fondamentale per la notorietà del progetto a livello di cooperazione tra i due paesi partner

#### **5. Pianificazione e organizzazione del progetto**

Piano di lavoro

Da determinare con i partner

Divisione di responsabilità tra i partner

I laboratori sono organizzati dalla CAEM. I laboratori tecnici saranno organizzati in modo concertato tra i partner: Ateliers Médina e Municipio de la Médina.

Per tutto il progetto, i partner concordano sul fatto che non sono gli unici a cui si riferisce l'allocazione dei fondi: l'obiettivo del progetto Sharing è creare una rete in cui tutte le organizzazioni specializzate nella cooperazione e gli scambi tra l'Italia e il Senegal in particolare saranno partner. I partner iniziali (CAEM, Espace Médina e il Municipio di Medina) accettano di mettere insieme la loro energia in modo che il progetto riesca.

#### **Budget totale dettagliato**

#### **Contatti dei partner finanziari**

Organizzazione:

Indirizzo:

Paese:

Nome e cognome del responsabile del fascicolo:

Titolo o posizione:

Tel. :

Fax:

Indirizzo e-mail:

Sito web: